

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Coga ãmojeno
rũmũri pascua
basa ãna menirotu
riojũa Betania wame
cũtiri cũtoju wacũ guã
Jesũs rãca. Iti cũto ñacũ
Lázaro ã ñaro. Ito ñacũ
Lázarore mũcana tũdi ã
cãtiroca Jesũs ã yiraju.
Guã baroca úye queno
sũti quenarise nardo wame cũtirise
ãmi ejacũ María. Co coacũ ñacũ iti.
Bũto waja cũtirise ñacũ. Itina Jesũs ya gũbore
jio gucũ iso. Ito yicũri iso ya joana weja carocũ
iso. Wi dajaroti sũti dajacoacũ iti sũtirise.



Ito yija paia ɛjarã rãca bɛsirocɛ wayijɛ Judas Iscariote. Jesús rãca riasotirã jɛa gɛbojeno ñagũ ñayijɛ ã. Jesure ñiatoni paia ɛjarãre gotiyijɛ ã. ã gotija tɔcõri, wanɛyijarã ãna: —Niyeru mɛre ãsiana gɛa, yiyijarã ãna Judasre. Ito bajiri, “Jesure ãna ñia masitoni, ¿no bajiro ãnare ãorɛjati yɛ?” yi tɔoãasɛoyijɛ Judas.



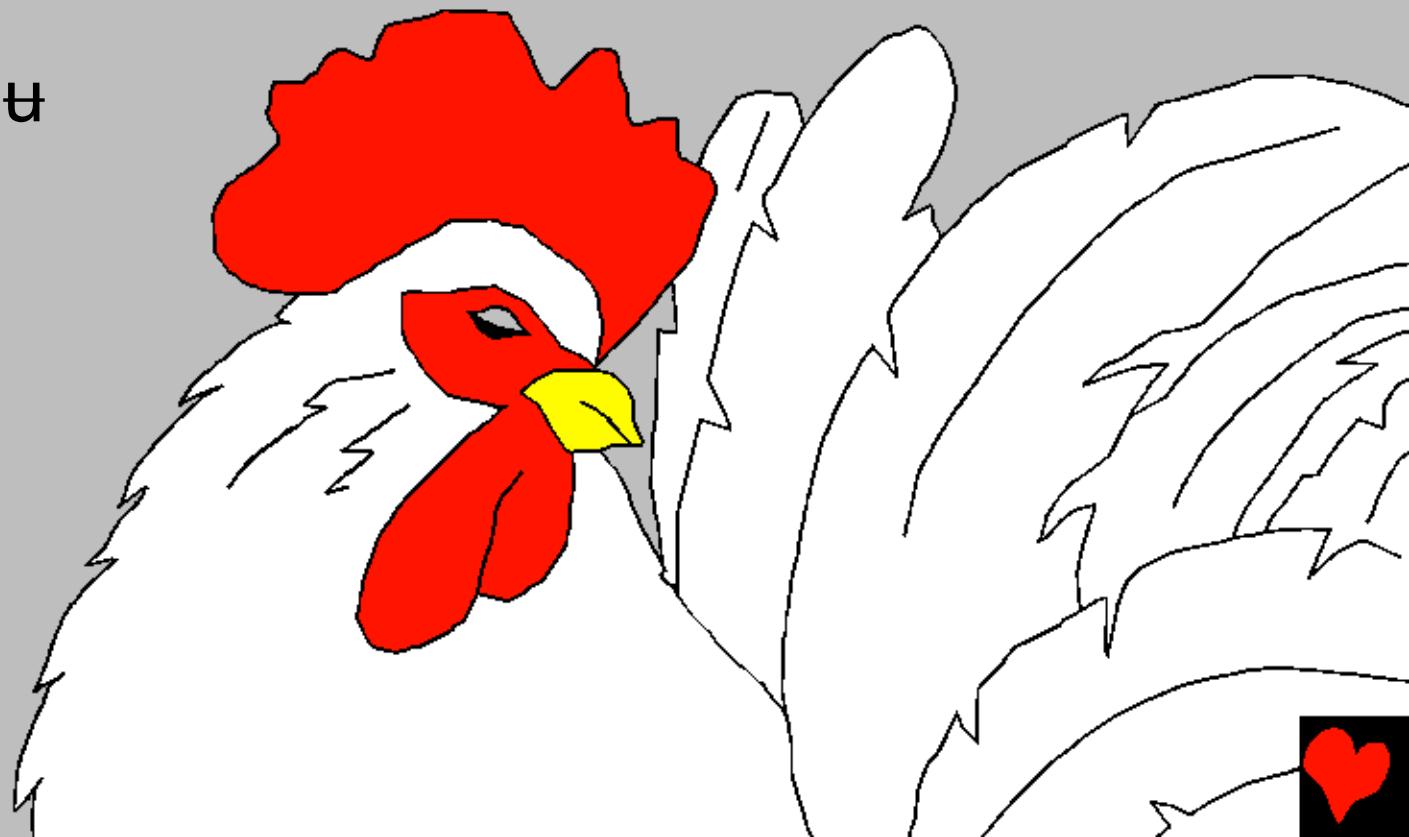
“Ito bajiro yiba m̃a”, Jesús ã
g̃are yicato bajiroti yic̃ g̃a.
Ito bajiroti Pascua basa ãre meni
ãsis̃oc̃ g̃a. Ito yija bero g̃a ba
rujiroca ã ya ãmoj̃ naju ãmi r̃coquĩ
Jesús. “Queno ya Dios m̃a”,
yic̃õri g̃a ã r̃aca riasotirãre batoquĩ.
—Baya, iti ña ỹ ya ruj̃ robo bajiro
bajirise, yiquĩ Jesús g̃are.



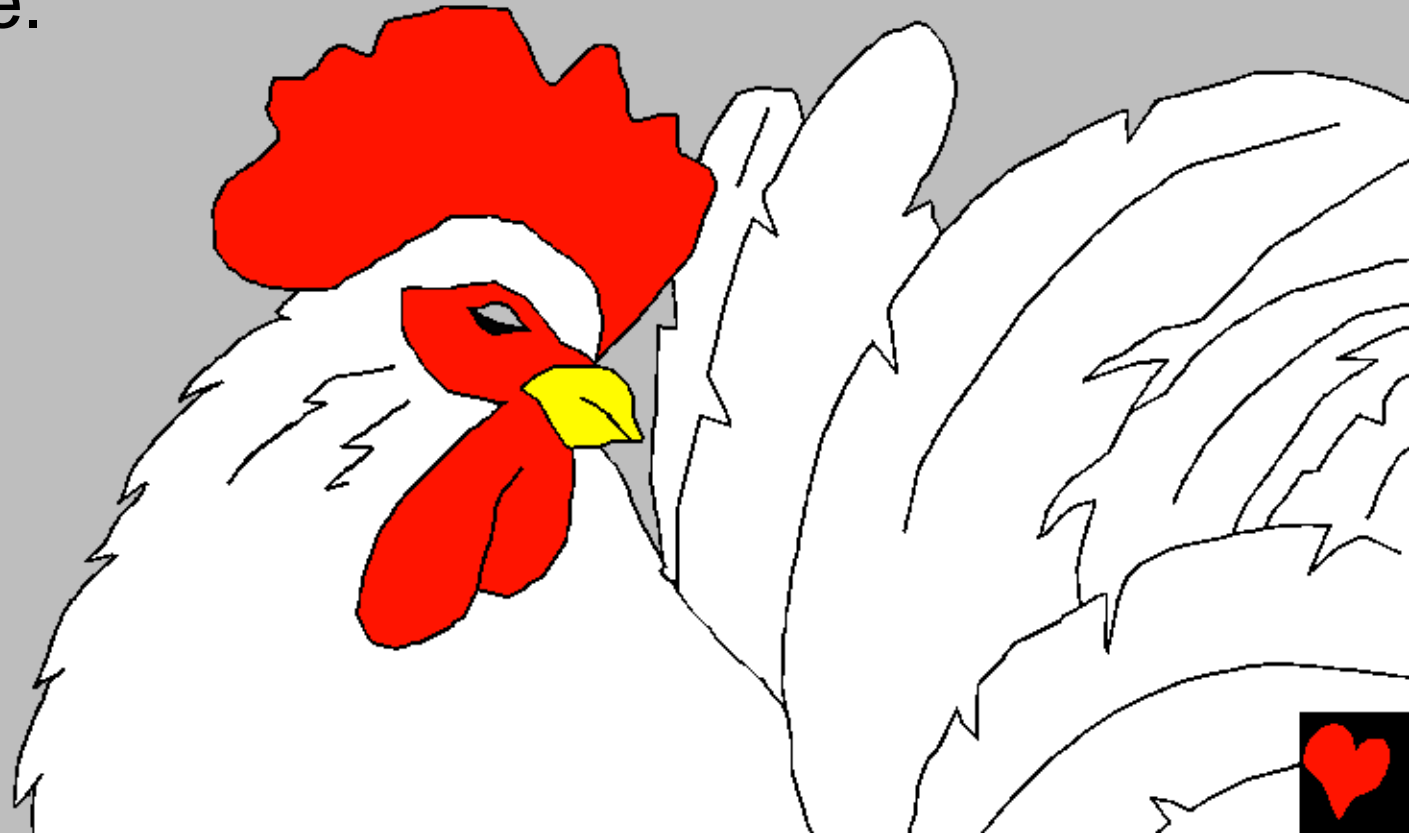
Iti g̃ua ba t̃ioroca rujat̃ero ãmi
r̃ucoc̃ori, “Queno ya ỹu Dios m̃u”,
yiquĩ Jesús. Ito yic̃ori g̃uare io
batoquĩ. —M̃ua jeyaro itire idiya.
Iti ña ỹu ya rí robo bajiro bajirise.
Jãjarã ñna ñeñaro yirise ñna waja yi
ĩsitoni, ỹu ya rí budiro yiroja. Itire
tic̃ori, “Oca mame Dios ã goticãdo
bajiroti bajia”, yi t̃uoĩa
masirã yirãji m̃ua.



Gaje ado bajiro gotiyijɛ mani ɛɛ: —Simón tɛoya mɛ.
Trigo ajeri ãna sãguẽ bateado bajiro mɛare yi ãmoami
rũmúa ɛɛ. Mɛre rɛcocõri mɛ ɛɛ ãa ãmoguĩji Satanás
wame cɛtigɛ. Ito ã yi ãmobojarocati mɛre yiari Diore
bɛsisotia yɛ, Diore mɛ tɛoĩa jidicãbititoni. Mɛcana yɛre
mɛ tɛorũnɛ quenoja mɛ ãarã yɛre ãna tɛorũnɛ oca
sẽotoni ãnare
ejabɛaba, yiyijɛ
Jesús Simón
Pedrore.



Ito bajiro ï yija tɔocõri, ado bajiro yiyijɛ Simón Pedro: —
Yɛ ɛjɛ mɛre ïna tubiaja, mɛre ïna sãaja cɛni mɛ rãca
warocɛ ñacã yɛ. Mɛre jidicãbicɛja yɛ, yiyijɛ ï Jesure.
Jesujɛa ado bajiro yiyijɛ Pedrore: —Riti mɛre gotia yɛ.
Adi ñamiti busurijɛa cara ï yujiroto riojɛa ɛdiaji, “Jesure
masibea yɛ”, yigɛ yigɛja mɛ, yiyijɛ Jesús
Simón Pedrore.



Warãjɛ Getsemaní wame
cɛtiri wesejɛ ejacɛ gɛa
Jesús rãca. Itojɛ ejacõri
ado bajiro gotiquĩ Jesús
gɛare: —Õ Diore bɛsigɛ
yɛ waroca riti, ado rujiya
maji, yiquĩ Jesús gɛare.
Diore bɛsigɛ ado bajiro
yiyijɛ Jesús: —Cɛna, ñejɛa
mɛ yi masibiti manoja. Ito
bajiri yɛ tõbɛjabe yirocɛ, mɛ
yɛre ejabɛare ãmoa yɛ. Ito
bajibojarocati yɛ ãmoro bajiro
meje mɛ yija quena. Mɛ ãmoro
bajirojɛa mɛ yija quena, yiyijɛ
Jesús Diore.



Ito bajiri iti wesere masicõri, surarare, porecia masare
c̃ni ãmi ejaquĩ Judas. Paia ɰjarã, fariseo gaye t̃oĩarã
c̃ni ãna cõana ñãni ãna. Sarera
jãirina bisu c̃ticã ãna. S̃abusuoragari,
ito yicõri mujura jãiri c̃ni r̃cocã
ãna. ãna rãca gagɰ s̃igũ paia
ɰjɰre moa ãsiri mas̃re
riojocadɰja gãmoro jatayijɰ.
Ito bajiro ã yija ticõri,
ado bajiro yiyijɰ Jesús:
—Ito m̃a yirise itocõ
jidicãña, yiyijɰ Jesús.
Ito bajiri gãmoro moãacõri
ãre yisioyijɰ Jesús.

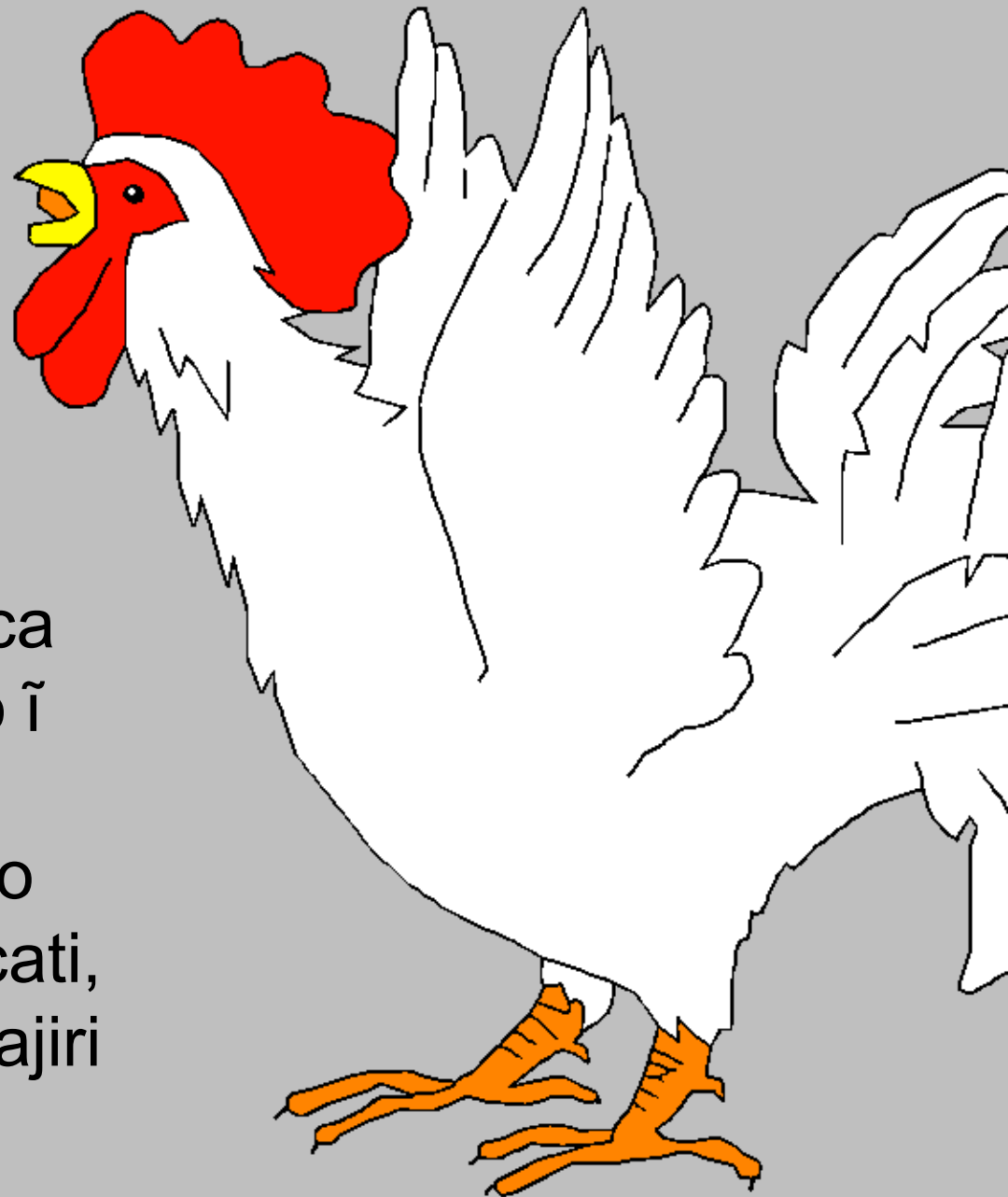


Ito ã yija bero paia tãtã ya wijã ãre ãmi wayijã ãna.
Pedro sã bãsajã sãyayijã. Paia tãtã ya wi soje riojo jea
riocõri sũma rujiyijã ãto gãna.

Pedro ãna tã ejacõri ãna
wato jea sũma
rujiyijã ã cãni.



Ito ã yija, sãgũ paia ãjã
moa ãsiri masã ado
bajiro seniãayijã
Pedrore: —Ote wese
ã rãca mã ñaroca,
¿tibiticati yã mãre?
yiyijã ã Pedrore.
Pedro gãmoro ã jatarã oca
bãsigã ñayijã ã. Ito bajiro ã
seniãaja tãocõri: “Jesure
masibea yã”, yiyijã Pedro
mãcana. Ito bajiro ã yirocati,
cara yujicoayijã ãja. Ito bajiri
gajero bãsa wacõri bũto
tãoãa otijijã Pedro.



Ito yija Pilato riojo Jesure ãmi wa jediyjarã ãna. ãna ito yijare ado bajiro seniãayijɛ Pilato Jesure: —¿Judio masa ɛɛ ñati mɛ? yiyijɛ ã Jesure. —Aɛ ãti ña yɛ.

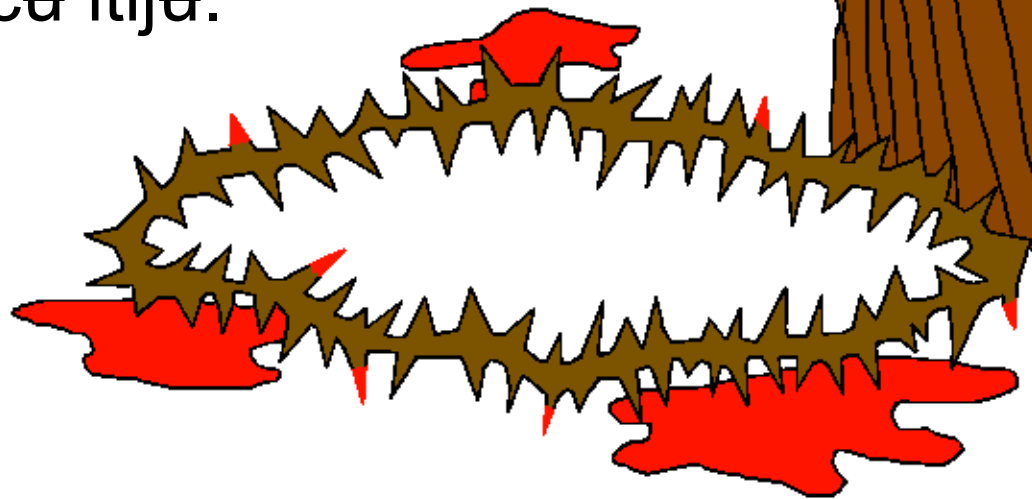
Mɛ yiro bajiroti bajia, yiyijɛ Jesús. Jesuɛare jidicã ãmobjayijɛ Pilato. Ito bajiri mɛcana masare bɛsibojayijɛ. Ito bajiro ã

bɛsibojarocati bɛto bɛsa awasãyijarã ãna: —Sãcõrɛja ãre.

Sãcõrɛja ãre, yiyijarã ãna.



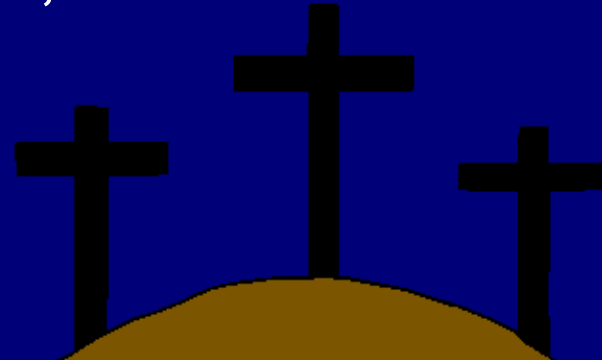
Ito bajiro ñna yija tɔcõri,
yucɛtẽojɛ Jesure ñna jaju sĩatoni
ĩnare ĩsiyijɛ Pilato. Ito bajiri
Jesure ãmicoayijarã ñna ĩja. ĩre
ĩna ãmi waja, sɛya wacɛ gɛa
cɛni. ĩre ãmi wacõri, yucɛtẽo ĩre
gaja roticã ñna. Hebreo ocana
Gólgota wame cɛtiri burojɛ ĩre
ãmi wacã ñna. “Rijoga gõari
ñaro”, yireoni ñacɛ itijɛ.



Itojẽ ãmi ejacõri, Jesure yucẽtõojẽ
jajucã ãna. Gãjerã jũarã jua dũja
gãna yucẽtõojẽ yosacã ãna. ãna
gũdareco ñaquĩ Jesús.



Ūmacañi ũm̃a gag̃ c̃ni busubisij̃. Ito yic̃ori
minijuara wi yobiado saya web̃tiro g̃darecona
ñig̃ayij̃. Ito bajooca Jesús ado bajoo awas̃ayij̃:
—C̃na, ỹ ya t̃si ãmiña m̃ ija,
yiyij̃ Jesús Diore.
Ito yi t̃iog̃ti t̃si
jedicoayij̃.



Ito yiroca ejayijɛ José Arimatea
gagɛ. Ĩ José ñayijɛ ñasarã rãca
ñagũ. Diore tɔorũnrãre Ĩ
miojuroti rɛmɛ bocati
ñayijɛ Ĩ cɛni. Ito yija
oca sãoro sãja wacõri
Pilatore Jesús ya
rujɛre seniyijɛ Ĩ.
Ito bajiro Ĩ yija
tɔocõri,

Jesús ya rujɛre
gũmarocɛ saya coro
waja yiyijɛ José.



Ito yicōri Jesús ya rujere rujiogę
wayiję ĩja. ĩre rujo tĩocōri ĩre
gũmayiję José. Ito yicōri
gũta totiję masari cumaję
Jesús ya rujere yujeyiję
José. Ito yicōri gũta
jãĩ jaja jãina
tubiayiję masari
cuma sojere.



Gaje rəmɛti ñayijɛ tujacāra rəmɛ.
Iti rəmɛti paia ɛjarã, fariseo gaye
tɔɔjarã cɛni Pilatore
bɛsirã wayijarã. Ado
bajiro ĩre gotiyijarã ĩna:
—Gɛa ɛjɛ tɔoya:
Jesús socari masɛ
ĩ yicati gaye masi
bɛjabɛ gɛa.



“Ƨdia rəmƧ bero mƧcana tƧdi caticƧja
yƧ”, yiquĩ ĩ godaroto riojƧa. Ito ĩ yija
tƧocƧri, JesƧs ya masari
cumare, coderi masare
code roti cƧyijarƧ ĩna.
Ito yicƧri, “Adi masari
cumare jana yibesa
mƧa”, yire gaye
wame wƧyijarƧ

ĩna

masari
cumajƧ.



Tujacāra r̄m̄ɬ iti jediroca m̄c̄cana
moas̄ora r̄m̄ɬ iti busu m̄ja
wadiroca María Magdalena
ito yic̄ori gajeo María,
Jesús ya masari
cumaj̄ tirã wayijarã
ĩna. Ito ãna waroca
ñajasaroti sita
ɬeyij̄. S̄igũ ángel

ruji ejayij̄.



Ruji ejacōri masari cuma gūta ãna
biabojaragare janayij̃ ã, ito
yicōri itiga joere rujiyij̃.
Ïre ticōri gūirã ãna ya ruj̃eri
ñr̃oyij̃arã coderi masa.
Godacãna robo bajiro
ñayij̃arã ãna.



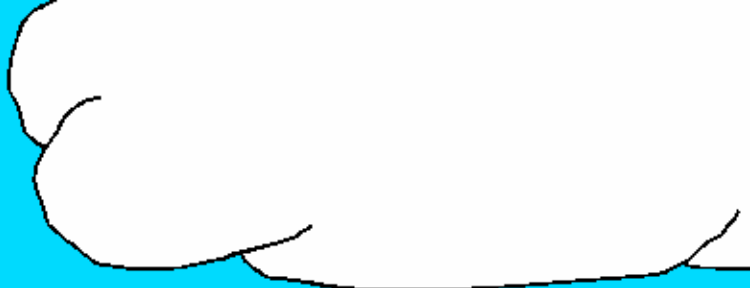
Ito yija ángel ado bajiro yiyijɛ romiare:
—Güibesa mɛa Jesús yucɛtɛojɛ
ĩna jaju sĩarɛre ãmarã ya
mɛa, yɛ tija. Mami ado.
Ĩ goticãdo bajiroti tɛdi
caticoañi. ĩre
cũgorajɛ tirã
wadite mɛa.



Ito ĩ yija tɔcõri, masari cuma budicõri gũĩ
ũmaquedi wayijarã ĩna. Gũibojarãti bɛto
wanɛre rãca Jesũs rãca
riasotigoanare gotirã wayijarã
romia. ĩna wabojaroca riti ĩnare
senĩa ejayijɛ Jesũs. “¿Ñati
mɛa?” ĩ yija tɔcõri, bɛto
wanɛyijarã ĩna. Ito bajiri ĩre

rũcɛbɛorãĩya gɛbo wana
cɛnĩyijarã ĩna.





Ito yija bero co rɛmɛ ɪ rãca riasotigoana once ñarã ãna
ba rujiroca ãnare goãiyijɛ Jesús: “¿No yija gãjerã yɛre
tigoanare tɔbeati mɛa? Mɛa ya ɛsijɛ tɔo ãmobe
mɛa”, yi tudiyijɛ Jesús ãnare. Iti ɪ bɛsija bero
macãrɛcũrojɛ mani ɛjɛ Jesure ãmi mɛja wayijɛ Dios.
Ito bajiri Dios ɪ riojocadɛjajɛ rujiyijɛ Jesús.



'Ñajediro masare b̄to maiyij̄
Dios. Ito bajiri ã Mac̄ s̄ḡ ñaḡre
c̄ayij̄, masare ã goda ãsitoni. No
Jesure t̄or̄n̄ḡti godabiqūji,
catit̄ñaḡ yigūji.



Romanos 3:23

Mani jeyaro ñeñarise yiana riti ña mani. Ñimɨjɨa maquĩji,
Dios ĩ ãmorise yigɨ.

Romanos 6:23

Mani ñeñaro yirise waja, waja yirã bajiro godarã yirãji mani.
Ito bajiri seti cɨtirã ñari Dios tɨ queno eja masimenaji mani.
Jesucristo mani ɨjɨre mani tɨorũnɨjama, ñe waja manoti
catitĩñare gaye ĩsigũ yiguĩji Dios manire.

Hebreos 9:27

Sĩgũ rɨyabeto cojiti godarã yirãji mani. Ito yicõri mani
queno yire, mani ñeñarise yire cɨni cõĩagũ yiguĩji Dios.



Efesios 2:8,9

Manire ti maicõri quenoguti yiñi Dios. Ñ Macx Jesucristore mani t̄or̄ñ̄ja ticõri, manire masoñi Dios. Mani queno yigorise waja yiroc̄ meje manire masoñi ñ. Manire ti maicõri rocati waja senibic̄ti manire masoñi Dios. Mani queno yigorise ticõri meje manire masoñi Dios. Ito bajiri, “Ȳ queno yigorise ticõri, ȳre masoñi Dios”, yi masibea mani ñja.

Romanos 10:9,10

“Jesús ñ godaja bero m̄cana t̄di ñ catiroca yiñi Dios”, mani yi t̄oñja, ito yicõri “Jesús ñami ȳ ð̄”, mani yija, jeame ð̄roj̄ mani wabore ñaroca manire masoguñi Dios. Cristore mani t̄or̄ñ̄ja ticõri, “Queno yirã ñama ñna. Ñnare seti ma”, yiḡ yiguñi Dios. Ito yicõri, “Jesure t̄or̄ñ̄ḡ ña ȳ”, yi gãjerãre mani goti r̄tobuja, riti Dios ñ masoana ñarã yirãji mani ñja.



Juan 3:16,17

'Ñajediro masare bũto maiyijɛ Dios. Ito bajiri ỹ Macɛ sĩgũ ñagũre cõayijɛ, masare ỹ goda ỹsitoni. No Jesure tɛorũnɛgũti godabiquĩji, catitĩñagũ yiguĩji.

Adi macãrɛcũro gãnare ỹ ruyuriotoni meje ỹ Macɛre cõayijɛ Dios. Ado robojɛa bajiyijɛ. Masare masojaro yirocɛ ỹ Macɛre cõayijɛ Dios.

1 Juan 5:11-13

Adi ña Dios ỹ gotire: “Mɛare catitĩñare ỹsia yɛ. Adi catitĩñare yɛ Macɛna sɛoriti boca ãmirã yirãji mɛa. Ito yija no Jesure boca ãmigũti catitĩñare rɛcogɛ yiguĩji. No Jesure tɛobicɛti catitĩñare rɛcobicɛ yiguĩji”, yĩni Dios. Dios Macɛre rũcɛbɛorã mɛa ñajare adi papera cõa yɛ mɛare.

“Catitĩñare rɛcoa yɛ”, mɛa yi masitoni adi papera mɛare cõa yɛ.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Macuna NT (myy) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MYYWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

